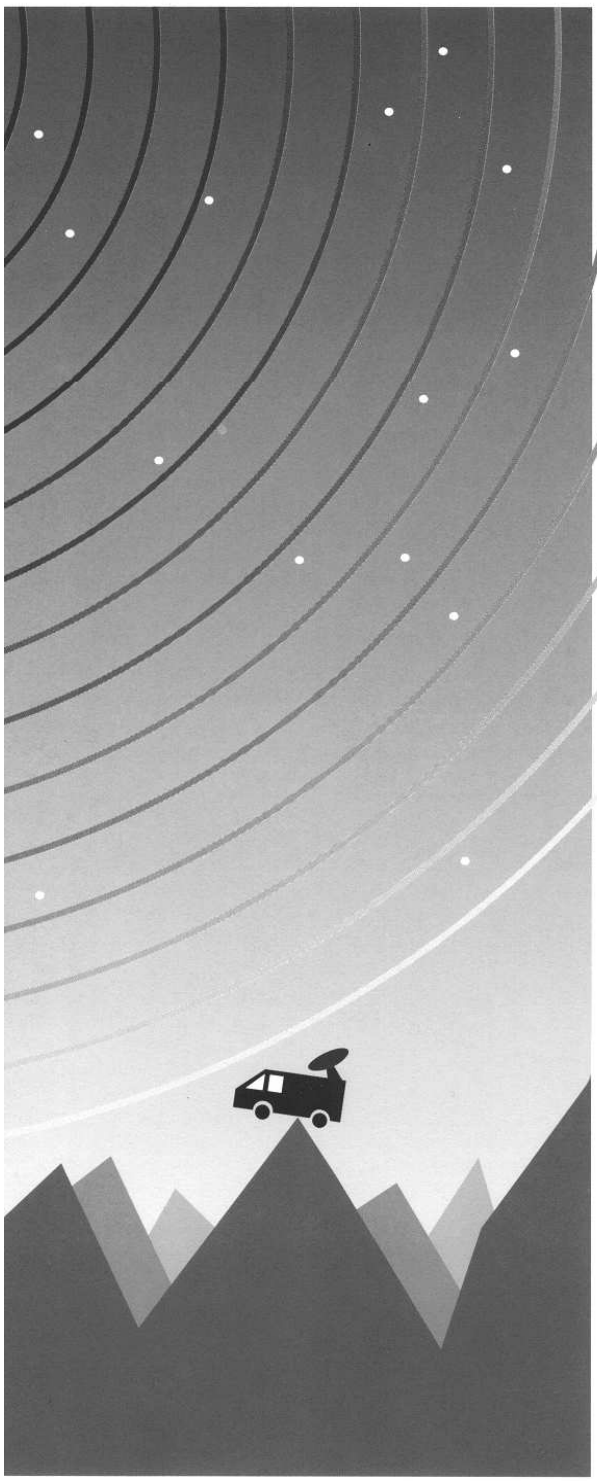
CRYSTOP DISPLAY GMBH



AUTOSAT

CONTROL

commande numérique

- Système de réception intelligent par satellite pour caravanes et camping-cars
- Instruction de service

F

Table des matières

1 Lire d'abord SVP 4
1.1 Remarques importantes : 4
1.2 Remarques attenantes à la sécurité 5
1.3 Indications importantes relatives au fonctionnement 5
1.4 Remarques relative à l'élimination des déchets 6
1.5 Remarques d'ordre général 6
2 Illustration Control Panel (panneau de configuration) 7
3 Déroulement de la recherche automatique des satellites 8
4 Mode d'emploi 9
4.1 Mode d'emploi abrégé 9
5 Utilisation du mode d'emploi 10
5.1 Comment parvenir au menu sélectionné 10
5.2 Explication du menu 11
5.2.1 Menu principal 11
5.2.2 Synchronisation précise 11
5.2.3 Satellite 12
5.2.4 Paramètres 12
5.2.5 Mode de recherche 13
5.2.6 Backlight 14
5.2.7 Levage et abaissement manuel de l'antenne 14
5.2.8 Faire pivoter l'antenne manuellement 15
5.2.9 SkewMotion (Option) 15
5.2.10 Man. Skew (Option) 15
5.2.11 Langue 16
5.2.12 Réglages usine 16
5.3 Fonction spéciale 16
5.3.1 le réglage précis 16
5.3.2 Passage directd'un satellite à un autre 16
6 Notice de montage 17
6.1 Choix de l'emplacement de montage 17
6.2 Unité extérieure 17
6.2.1 Montage de l'unité extérieure 18
6.3 Branchement des câbles à la Control Box 19
6.3.1 Illustration côté branchement Control Box 19
6.3.2 Esquisse du boîtier de la prise mâle (vue arrière !!) 19
6.4 Alimentation en courant 20
7 Branchement et mise en service 21
7.1 Montage de la Control Box 21
7.1.1 Branchement du signal satellite 21
7.1.2 Branchement de la prise moteur 21
7.1.3 Branchement de l'alimentation en courant 21
7.1.4 Branchement de l'élément de commande extérieur 21
7.1.5 Mise en service 21
8 Elimination des défauts/erreurs 22
9 Utilisation de l'accès à Internet : 23
10 Données techniques 25

AutoSat 2 CONTROL

Chères clientes, **chers clients**

Toutes nos félicitations pour vous être décidé à acquérir le système **AutoSat 2 CONTROL**. Le manuel d'utilisation présent va vous aider à utiliser les fonctions de votre nouvelle installation TV par satellite de façon optimale.
Nous avons rédigé les indications d'utilisation le plus clairement et de façon la plus compacte possible.
L'étendue des fonctions de votre appareil s'élargissant sans cesse par l'actualisation des logiciels, certains nouveaux points concernant l'utilisation viennent le cas échéant s'ajouter lesquels ne sont pas encore expliqués dans ce mode d'utilisation ou bien l'utilisation de fonctions existantes peut avoir également été modifiée. Veuillez vous rendre pour cette raison de temps à autre sur le site internet de **Crystop** afin de télécharger le manuel d'utilisation respectif le mieux actualisé.

Nous espérons que votre nouvelle installation satellite **AutoSat 2 Control** vous donnera entière satisfaction !

Crystop Team

1 Lire d'abord SVP

Avant que vous ne commenciez à installer votre système, veuillez vous assurer du bon contenu de votre livraison.

La livraison renferme :

1	commande Control Box
1	un extérieure avec antenne satellite (antenne plate ou offset)
1	câble de connexion pour l'alimentation courant de 0,5 m
1	boîtier de prise à 12 pôles
4	vis hexagonales M6 x 22 A2
4	rondelles plates M6, A2
4	écrous autobloquants M6, A2
4	rondelles plates plastic
12	vis à tôle 3, 9x25
1	passage de câble à travers le toit
1	élément de commande externe (en option)
1	récepteur analogue ou numérique (en option)
1	manuel d'utilisation

1.1 Remarques importantes :

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant le montage et/ou la mise en service de votre AutoSat 2 Control.

Veuillez toujours vous assurer que votre installation soit bien rentrée en démarrant (même lorsque votre AutoSat 2 Control rentre en démarrant avec la clé de contact).

En cas d'interruption de l'alimentation en courant par exemple, le moteur ne pourra plus faire rentrer l'antenne.

Très important : l'unité extérieure **devra** être montée sur le toit du véhicule à l'arrêt **dans le sens opposé de la marche** et avec **l'antenne repliée** car dans le cas contraire il n'est pas exclut que celle-ci puisse se déplier en raison de la pression du vent en roulant à vive allure. Pour des vitesses dépassant les 130 km/h, l'antenne devra être en plus fixée à l'arrêt (sangles ou équivalent), de même en cas de **chargement du véhicule sur un train transportant des véhicules de voyageurs** dans la mesure où lors des changement de couplage, les wagons pourront être le cas échéant tournés dans le sens opposé à la marche.

Veuillez SVP éviter de nettoyer votre unité extérieure AutoSat 2 Control à l'aide d'un **jet à vapeur**. Les joints d'étanchéité en caoutchouc supportent certes la pluie ainsi que les éclaboussures d'eau mais ne résisteront pas à un jet d'eau ayant une pression de plusieurs bars.

Il sera de même déconseillé d'utiliser une station de lavage, ceci reste à vos propres risques.

La condition de base pour la réception par satellite est de s'assurer d'avoir la **vue libre sur le satellite en question**, les arbres ne laisseront donc pas passer les signaux satellites !!

1.2 Remarques attenantes à la sécurité

Veuillez lire attentivement les remarques attenantes à la sécurité pour votre propre protection avant de servir de votre nouvel équipement.

Le fabricant n'endossera aucune responsabilité pour tous les dommages résultant de toute manipulation non conforme ou non-respect des dispositions de sécurité.

Toute modification apportée sur celui-ci l'appareil puisse encore correspondre aux exigences légales (comme par exemple loi sur la sécurité et comptabilité électromagnétique des appareils et produits techniques). En cas de revente de l'appareil, le responsable des modifications techniques sera considéré à titre de fabricant et endossera par conséquent la responsabilité. La garantie de Crystop expirera en outre ce qui peut avoir pour conséquence la perte des droits de garantie.

ATTENTION : afin de prévenir tout dommage sur le toit de votre véhicule, ne vous servez pas de votre AutoSat 2 Control par **bourrasques de vent fortes**.

AutoSat 2 Control est exclusivement prévu pour le montage et le fonctionnement dans des véhicules et caravanes. Le câble de raccordement D+ devra toujours rester branché.

Vérifiez régulièrement que les vis de l'unité extérieure soient bien serrées.

1.3 Indications importantes relatives au fonctionnement

Emplacement de montage / aération

Comme tout appareil électronique, AutoSat 2 Control produit de la chaleur en quantité non dangereuse dans la mesure où celle-ci est évacuée de façon suffisante par l'appareil. Veuillez ne poser aucun objet directement sur l'appareil mais laissez un espace libre d'au moins 5 cm entre celui-ci l'objet afin de ne pas gêner l'évacuation de la chaleur produite.

Ne pas poser d'objet sur celui-ci comme une bougie allumée par exemple.

Posez l'appareil sur un support adéquat dans la mesure où les pieds en caoutchouc de celui-ci pourraient provoquer des modifications de couleurs sur la surface polie de certains meubles

Tension du courant

Ne faites fonctionner la commande qu'avec une tension du courant de 12 à 14,4 V. N'ouvrez jamais l'appareil ! En cas de nécessité, ceci devra être effectué par le personnel formé à cet effet.

Humidité

Protégez l'appareil de l'humidité, des éclaboussures, de l'égouttement d'eau et ne posez aucun objet contenant un liquide quelconque sur celui-ci comme par exemple un vase.

Exposition au soleil/chaleur

Ne placez pas la commande près d'une source de chauffage et ne l'exposez pas directement au soleil. N'utilisez l'appareil qu'en conditions climatiques modérées.

Veuillez débrancher votre appareil de la tension du courant et recourir à l'aide d'un spécialiste dans les cas suivants :

> Appareil ayant été exposé à l'humidité ou humidité ayant pénétré dans l'appareil

> En cas de fonctions défectueuses massives

> En cas de dommages extérieurs visibles

1.4 Remarques relative à l'élimination des déchets

L'emballage de l'appareil est à base exclusivement de matériaux dits recyclables. Veuillez SVP vous débarrasser de celui-ci en le triant correctement par le biais du « système dual. »

Directive DEEE (Union européenne et EEE* uniquement).

Ce symbole indique que, suite à la directive DEEE (2002/96/CE) et à la réglementation de votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le remettre dans un lieu de ramassage prévu à cet effet, par exemple, un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques (EEE) en vue de leur recyclage ou un point d'échange de produits autorisé qui est accessible lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau produit du même type que l'ancien. Toute déviation par rapport à ces recommandations d'élimination de ce type de déchet peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé publique, car ces produits EEE contiennent généralement des substances qui peuvent être dangereuses. Parallèlement, votre entière coopération à la bonne mise au rebut de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service de collecte des déchets, le plan DEEE approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères.

(EEE* : pays concernés : Norvège, Islande et Liechtenstein)

Veuillez veiller à ce que les piles de la télécommande ne soient pas jetées aux ordures ménagères et soient éliminées en bonne et due forme (reprise par le commerce spécialisé, déchets spéciaux)

1.5 Remarques d'ordre général

Veuillez SVP toujours vous assurer que l'installation a bien été rentrée avant de vous mettre en route. En cas d'interruption de l'alimentation en courant par exemple, le moteur ne pourra plus faire renter l'antenne..

La condition de base pour la réception par satellite est de s'assurer d'avoir une **vue libre sur le satellite en question**, les arbres ne laisseront donc pas passer les signaux satellites !

Dans les aires marginales de la zone de réception, la qualité des signaux pourra être améliorée partiellement en tournant le LNB par exemple :
Europe du sud-ouest (par exemple Agadir, îles Canaries) : tourner le LNB d'environ 35° dans le sens des aiguilles d'une montre (direction de visée du LNB vers le signal).
Europe du nord-est (par exemple Grèce, ouest de la Russie : tourner le LNB d'environ 15° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

2 Illustration Control Panel (panneau de configuration)

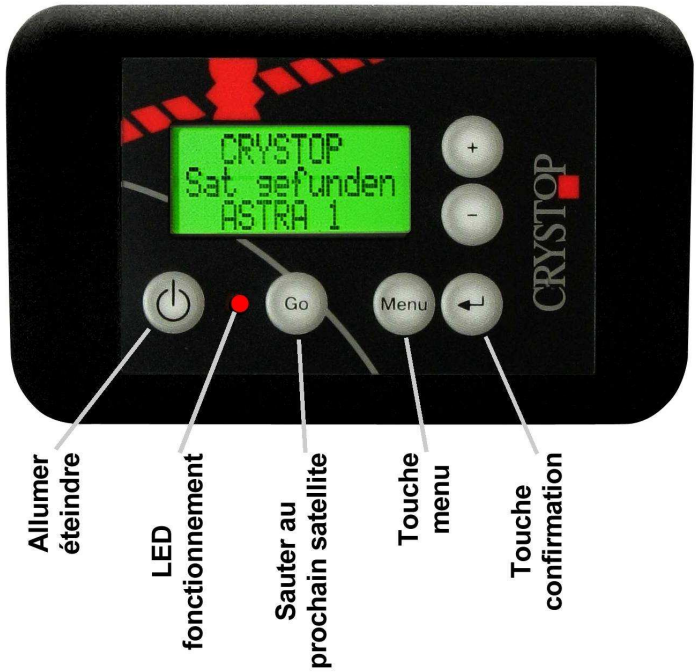
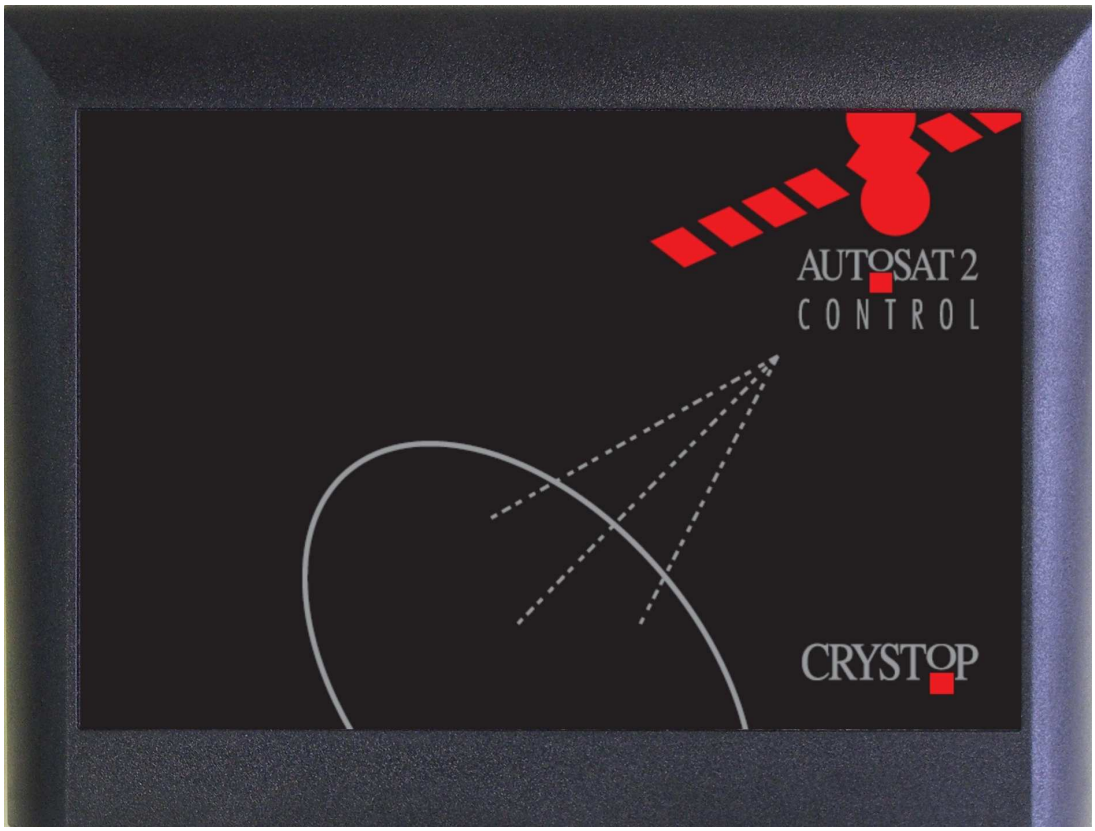


Illustration Control Box (pupitre de commande)



3 Déroulement de la recherche automatique des satellites

On allumera la Control Box à l'aide de la **touche On / Off**. Le satellite recherché apparaît ensuite sur l'affichage (réglage usine ASTRA1 ou dernier satellite ayant été reçu). Sur l'affichage à droite est indiqué un compte à rebours de secondes pendant lequel vous aurez la possibilité d'appeler le menu principal en utilisant la **touche Menu**.

Si aucune touche n'est activée, la recherche du satellite débute (la diode lumineuse située près de la **touche on/off** s'éteint). Après avoir trouvé un satellite, le système effectue alors une synchronisation de précision. Sur l'affichage (la diode lumineuse située près de **touche on/off** s'allume à nouveau) apparaît alors « Satellite trouvé » et le signal de l'antenne est alors transmis au récepteur.

L'affichage indique maintenant une durée d'attente de 120 secondes pendant lesquelles on pourra appeler le menu principal ou continuer de chercher un autre satellite. Si aucune touche n'est activée, la Control Box s'éteint.

Si un programme du satellite souhaité est réglé sur le récepteur on pourra alors voir ce programme sur le téléviseur. Dans le cas contraire, il est possible que la Control Box ait trouvé un autre programme que celui voulu. Vous pourrez continuer la recherche grâce à la **touche Go**.

Au cas où l'installation satellite avait trouvé le bon satellite et que vous appuyez malgré tout sur cette **touche Go,** il ne sera plus possible de trouver ce satellite dans la mesure où des positions fausses seront exclues pour continuer la recherche.
Dans le cas où il n'est pas possible de voir le programme souhaité, enclenchez d'abord sur le récepteur les emplacements de programmes et contrôlez la réception au moyen d'autres émetteurs TV.

Si vous vouliez changer le satellite trouvé et qu'entre temps la Control Box s'était éteinte, il vous faudra d'abord allumer de nouveau celle-ci.

Après que le récepteur satellite ait été éteint, la diode placée près de la **touche On/ Off** ou l'élément de commande séparé (accessoire spécial) commence à clignoter afin de vous rappeler que l'antenne se trouve encore en position sortie. Afin de rentrer celle-ci, vous devrez d'abord activer la Control Box appuyant une seule fois sur la **touche On/ Off** et appuyer une nouvelle fois sur celle-ci afin de l'éteindre. Une fois en position de repos, l'AutoSat2 Control s'éteint automatiquement d'elle-même.

Vous trouverez une description détaillée de l'ensemble des fonctions dans le manuel d'utilisation générale suivant.

4 Mode d'emploi

4.1 Mode d'emploi abrégé

Fonction	Désignation	Commande
Enclenchement	**Touche On / Off**	La **touche On / Off** sur la partie frontale de l'appareil ou de l'élément de commande séparé (accessoire spécial) permet d'allumer l'installation Sat. Une fois allumée, l'installation commence à rechercher automatiquement le satellite ayant été réglé en dernier.
Entrer l'antenne + éteindre	**Touche On / Off**	Une fois la Control Box éteinte (affichage éteint), on appuiera une nouvelle fois sur la **touche On / Off** afin de faire renter l'antenne après avoir d'abord enclenché la Control Box. Lorsque l'appareil sera allumé (affichage allumé), on appuiera une fois **touche On / Off**.
Changement de satellite	**„Touche „Go"**	Au cas où le satellite trouvé n'est pas celui désiré, on continuera la recherche en appuyant sur la **touche „Go"**.
Touche „Menu"	**Touche „Menu"**	Le menu principal sera indiqué sur l'affichage en appuyant sur la **touche Menu**. Toutes les fonctions de commande seront appelées par le biais du menu. Les données seront mémorisées grâce à la **touche menu**.
Minus-Taste	**Touche „--"**	La **touche „-„** de la sélection menu va un pas en arrière ou diminue la valeur d'1 pour les données effectuées.
Plus-Taste	**Touche „+"**	La **touche „+"** de la sélection menu va un pas en avant ou augmente la valeur d'1 pour les données effectuées.
Confirmation	**Touche „Enter"**	La **touche Enter** permet de confirmer les sélections effectuées.Lors de l'introduction des données vous passez d'une zone d'entrée à une autre.

5 Utilisation du mode d'emploi

Vous trouverez dans le tableau du mode d'emploi abrégé (page 9) les symboles correspondants des dénominations imprimées en gras des touches dans le mode d'emploi général sur l'appareil.

Exemple :
Touche ***„On / Off“***

Dans le texte, les touches sont représentées en caractères **gras ou cursifs**,

Exemple : touche „On / Off“

Les figures situées à gauche du texte sont numérotées **(fig. 1)** afin de pouvoir toujours se rapporter au texte de façon précise. Les figures du texte peuvent cependant se différencier de celles de votre appareil selon les satellites ayant été sélectionnés.
Les textes du menu sont représentés dans le texte en caractères **gras**,
Exemple : **„synchronisation précise“**

5.1 Comment parvenir au menu sélectionné

Vous parviendrez au menu principal en appuyant sur la touche ***Menu***.
La touche **+** ou **–** vous permettra de déplacer la flèche de la sélection menu vers le haut ou le bas sur la fonction voulue ou d'indiquer le sous-menu correspondant. En appuyant sur la touche ***Enter*** , on exécute la fonction voulue ou on appelle le sous-menu marqué

Appuyer sur la touche ***Menu*** afin de quitter le menu principal.

5.2 Explication du menu

5.2.1 Menu principal

fig. 1

Pour parvenir dans le menu il vous faudra allumer l'installation dans la mesure ou l'appareil n'est déjà pas activé. Une fois l'appareil allumé, l'affichage apparaît alors **(fig. 1)** ce en quoi selon le satellite sélectionné, la ligne centrale de l'affichage varie. Vous aurez maintenant environ 5 secondes afin d'appuyer sur la touche ***Menu***. Si pendant ce lapse de temps la touche n'est pas activée, l'appareil retourne en mode Stand-by ou commence à rechercher un satellite au cas où l'installation est déjà en mesure de recevoir.
L'affichage apparaîtra lorsque l'on aura appuyé sur la touche.
(fig. 2)

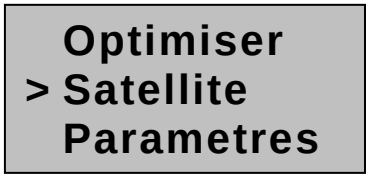


fig. 2

Les fonctions suivantes sont contenues dans le menu :

„Optimiser“
„Satellite“
„Paramètres“
„Mode cherc“
„Backlight“
„Réglage en hauteur manuel“
„Réglage azimut manuel“
„SkewMotion“
„Réglage Skew manuel“
„Langue“
„Preprogr.“

5.2.2 Synchronisation précise

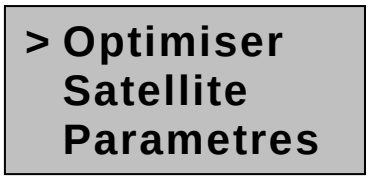


fig. 3

La Control Box optimalise après avoir choisi la fonction **„Optimiser“ (fig. 3)** l'ajustement de l'antenne vers le satellite. En règle générale, aucune synchronisation précise n'est plus nécessaire une fois la recherche de satellites terminée puisque l'installation exécute celle-ci automatiquement sur le satellite ayant été trouvé.

5.2.3 Satellite

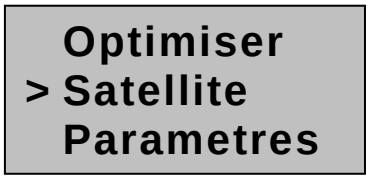


fig. 4

fig. 5

La fonction **Satellite** du menu **(fig. 4)** permet de sélectionner le satellite voulu.
Tous les satellites disponibles pouvant être recherchés seront indiqués dans ce sous-menu. **(fig. 5)**. Vous pourrez maintenant sélectionner le satellite souhaité grâce à la touche **+** ou **-**. La touche ***Enter*** permettra de confirmer le satellite souhaité. L'installation exécute ensuite le mode de recherche pour le satellite en question. Après avoir trouvé un satellite, veuillez sélectionner sur votre récepteur un programme correspondant à celui-ci afin de contrôler si l'installation a bien trouvé le bon satellite.
Si tel n'est pas le cas, vous pourrez continuer la recherche à l'aide de la touche ***Sat***. Afin de pouvoir trouver le satellite voulu, la condition sera de disposer d'une vue sans obstacles. Les satellites suivants sont préréglés de façon standard

„Türksat“	**42,0°**	**Ost**	**- 26°**
„ASTRA 2“	**28,5°**	**Ost**	**- 10°**
„ASTRA 3A“	**23,5°**	**Ost**	**- 13°**
„ASTRA 1“	**19,2°**	**Ost**	**- 2°**
„Eutelsat Hotbird“	**13,0°**	**Ost**	**- 4°**
„Eutelsat W3“	**7,0°**	**Ost**	**+ 1°**
„Sirius“	**5,0°**	**Ost**	**+ 3°**
„Thor/ Intelsat“	**1,0°**	**West**	**+ 8°**
„AB3/Telecom 2C“	**5,0°**	**West**	**+ 11°**
„AB2/Telecom 2D“	**8,0°**	**West**	**+ 14°**
„Hispasat“	**30,0°**	**West**	**+ 28°**
„USERSAT“			

5.2.4 Paramètres

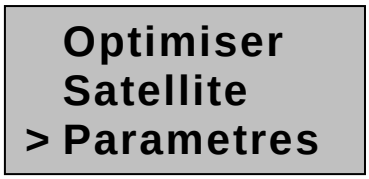


fig. 6

La fonction **Paramètres** du menu **(fig. 6)** permet de modifier les paramètres de recherches satellites.
Sélectionnez le point correspondant du menu grâce à la touche **+** ou **-**. En appuyant sur la touche ***Enter***, vous parviendrez au menu de sélection **(fig. 7)**
afin de choisir le satellite dont les paramètres doivent être modifiés.
Sélectionnez à l'aide de la touche **+** ou **-** le satellite devant être modifié.

fig. 7

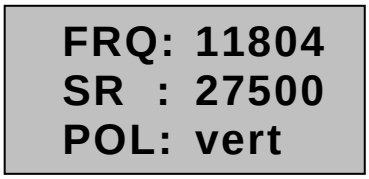


fig. 8

La touche ***Enter*** vous permettra de confirmer le choix et de parvenir dans le sous-menu **(fig. 8)** afin de modifier les paramètres tels que fréquence, polarisation et nombre de symboles.

Afin de programmer un satellite ne se trouvant pas sur la liste, le mieux sera de sélectionner ***USERSAT***.

Lorsque apparaît le sous-menu **(fig. 8)**, la valeur de la fréquence de met à clignoter. Vous pourrez modifier celle-ci à l'aide des touches **+** ou **–** Afin de parvenir à l'entrée de la polarisation, appuyez sur la touche ***Enter***.

La lettre **H** pour « horizontal » ou **V** pour « verticale » se met à clignoter derrière la fréquence affichée. Ce paramètre pourra être de nouveau modifié à l'aide des touches **+** ou **–**.

La touche ***Enter*** vous permettra de parvenir à l'entrée du nombre de symboles **„SR".**

Cette valeur sera également modifiée à l'aides des touches **+** ou **–**. Afin de reprendre ces réglages, appuyez ensuite sur la touche ***Menu***. Ce en quoi vous quitterez l'entrée et vous retrouverez de nouveau dans le menu principal **(fig. 6)**.

Les données de l'angle de la télé n'est possible qu'avec l'option SKEW MOTION. Dans le futur, les antennes seront équipées d'une antenne GPS qui servira á corriger la position.

Si vous voulez rechercher le dernier satellite ayant été édité, sélectionnez alors à nouveau le satellite dans le menu « Satellite » (voir parag. 5.2.3).

5.2.5 Mode de recherche

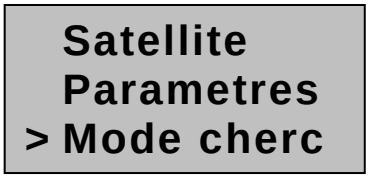


fig. 9

Avec la fonction **Mode de recherche** du menu de sélection vous pourrez passer de la recherche ***Approximative*** à ***Précise***. Le réglage standard est fixé sur recherche **Approximative (fig. 10).** Le changement sur recherche **Précise** aura pour conséquence que la modification progressive de la couverture angulaire diminuera avec chaque rotation effectuée. L'installation aura besoin d'effectuer plus de rotations afin de passer toute la zone de couverture angulaire. En plus, la sensibilité de réception augmentece qui a pour conséquence que l'installation afin de fonctionner afin de vérifier un signal reçu. Le réglage **Approximatif** ne devrait donc être modifié que si vous avez des difficultés de réception dans les zones limites de réception satellite.

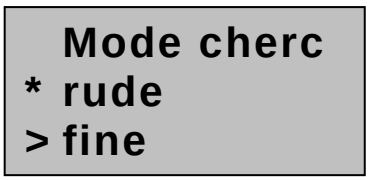


fig. 10

Si vous vous trouvez à l'intérieur des zones de réception le mieux serait de remettre le réglage sur **Approximatif** dans la mesure où la durée de recherche s'en retrouve ici raccourcie.

5.2.6 Backlight

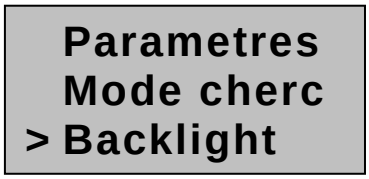


fig. 11

fig. 12

Grâce à la fonction **Backlight**, vous pourrez allumer, éteindre ou faire fonctionner l'éclairage d'arrière-plan de l'affichage LC en mode automatique. Le mode de fonctionnement standard est **Automatique**.

Placez le mode de fonctionnement sur Allumé. L'éclairage fonctionnera aussi longtemps que la Control Box restera activée. Placée en mode Eteint, l'éclairage s'éteindra. En mode automatique, l'éclairage s'éteindra après environ 60 secondes et s'activera ensuite de nouveau automatiquement en appuyant sur la touche.

Grâce à la touche **+** ou **–** vous pourrez déplacer la flèche sur votre sélection et vous confirmerez ensuite avec la touche ***Enter***.Der Stern markiert die alte Auswahl.
Une fois ceci effectué, vous retournerez au menu principal **(fig. 11)**.

5.2.7 Levage et abaissement manuel de l'antenne

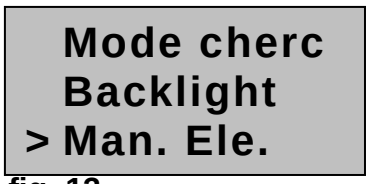


fig. 13

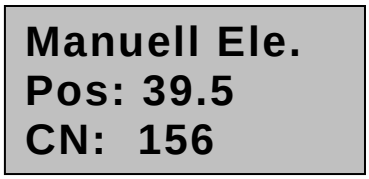


fig. 14

Dans le sous-menu **Man. Ele. (fig. 14)** on pourra incliner l'antenne manuellement.

Il s'agit d'une fonction nécessaire pour les travaux de montage et d'entretien ne revêtant aucune autre importance particulière concernant le fonctionnement du système.
Dans la 2ème ligne, on peut lire la position actuelle de l'antenne. En sachant qu'à 0°, l'antenne est vertic ale et 90°, l'antenne est couchée.
Dans la 3ème ligne, on peut lire la puissance du signal.
Les données n'apparaissent que quand la touche Plus ou Minus est làchée. Le déplacement de l'antenne à un demarrage progressif. L'antenne bouge en appuyant sur la touche.
En appuyant sur la touches + ou -, l'antenne démarre progressivement et prend sa vitesse de croisière en restant appuyé.

5.2.8 Faire pivoter l'antenne manuellement

fig. 15

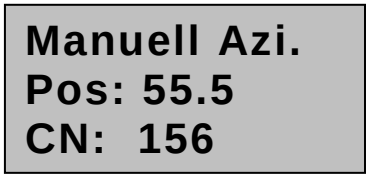


fig.16

Dans le sous-menu **Man. Azi. (fig. 15)** on pourra déplacer l'antenne de façon à la faire pivoter manuellement.
Il s'agit d'une fonction nécessaire pour les travaux de montage et d'entretien ne revêtant aucune autre importance particulière concernant le fonctionnement du système.
Dans la 2éme ligneon retrouve la position initiale. Dans la 3eme on peut voir la puissance du signal. Ces indications ne sont que visibles en reláchant ta touche +ou -.Le déplacement de l'antenne à un demarrage progressif, l'antenne bouge en appuyant sur la touche.
En appuyant sur la touches + ou -, l'antenne démarre progressivement et prend sa vitesse de croisière en restant appuyer.
En appuyant sur la touche entrée, la téte tourne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la diminution du signal. Aprés la tète tourne dans l'autre sens jusqu'á ce que le signal diminue à nouveau. Ensuite, la téte retourne au maximum dans l'autre.

5.2.9 SkewMotion (Option)

fig. 17

Si on prend l'option SKEW MOTIOn dans le menu apparait cette fonction si on va sur Auto. La téte en trouvant le satellite se positionnera automatiquement pour avoir le maximum de gain. Sans l'option SKEW MOTION, on retrouve les valeurs dans la position finie.

5.2.10 Man. Skew (Option)

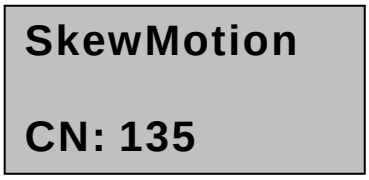


fig. 18

En utilisant SKEW MOTION, on peut régler manuellement la tète en appuyant sur la touche + ou -.
Dans le sens d'une horloge, c'est parle –et dans le sens inverse en appuyant sur
Le sans d'orientation du LNB est toujours en regardant la parabole ouverte, Le LNB en face.
werden.
A chaque pression sur la touche, la téte va tourner pendant 1 seconde dans la direcion souhaitée et la puissance du signal est lisible sur l'écran.

5.2.11 Langue

fig. 19

La fonction **Langue** du menu **(fig. 19)** vous permettra de parvenir à la sélection des langues afin de choisir la vôtre. Les langues actuellement disponibles sont : allemand, anglais, français, italien ainsi que néerlandais.

5.2.12 Réglages usine

fig. 20

En exécutant la fonction **Preprogr. (fig. 20)**, tous les paramètres satellites et réglages modifiables seront replacés sur les réglages fournis à la livraison.
fig. 20 Veuillez n'exécuter cette fonction du menu qu'au cas où vous ne pourriez résoudre autrement des problèmes dus à votre installation.

5.3 Fonction spéciale

5.3.1 le réglage précis

La fonction spéciale pour rentrer directement dans le réglage précis. En appuyant pendant 2 secondes sur la touche +, on peut faire le réglage précis. La LED rouge se met à clignoter dés que l'on a appuyé assez longtemps.

5.3.2 Passage directd'un satellite à un autre

Pour le passage directd'un satellite à un autre, on appuie sur la touche Go pedant plus de 2 secondes at l'antenne se rement automatiquement sur la derniére position de l'antenne. Pour savoir qu'on a appuyé assez longtemps sur la touche, la LED rouge clignote et on peut permuter d'un satellite à l'autre.

6 Notice de montage

Notez !!!
Veuillez SVP lire la notice de montage avant de commencer les travaux d'installation!

6.1 Choix de l'emplacement de montage

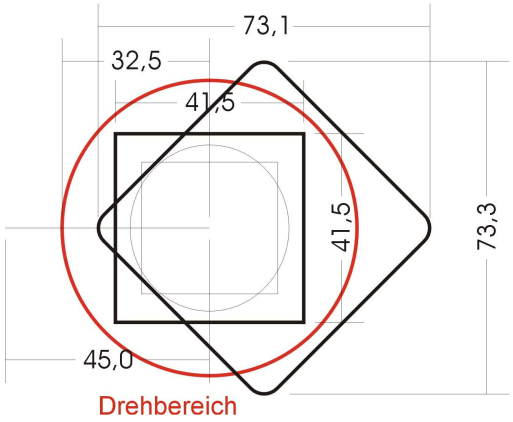
Veuillez d'abord choisir l'emplacement auquel vous aimeriez monter la Control Box et le récepteur. Veillez en ce qui concerne le choix de l'emplacement de la Control Box, si vous n'utilisez pas d'élément de commande extérieur avec affichage, à ce que celui de la Control Box puisse être lu et que l'on puisse se servir de ses touches. Le récepteur devra être placé le plus près possible du téléviseur et être visible de là où vous serez assis dans la mesure où le récepteur sera commandé par télécommande IR. Si le récepteur est équipé d'un capteur à infrarouges externe on pourra alors monter le récepteur à l'intérieur.

Veuillez SVP à :
- une aération suffisante du récepteur
- ce que le compartiment de montage n'abrite aucune source de chaleur supplémentaire
- ce qu'il soit possible de raccorder les câbles du toit à la commande
- de la commande au récepteur et du récepteur au téléviseur.

6.2 Unité extérieure

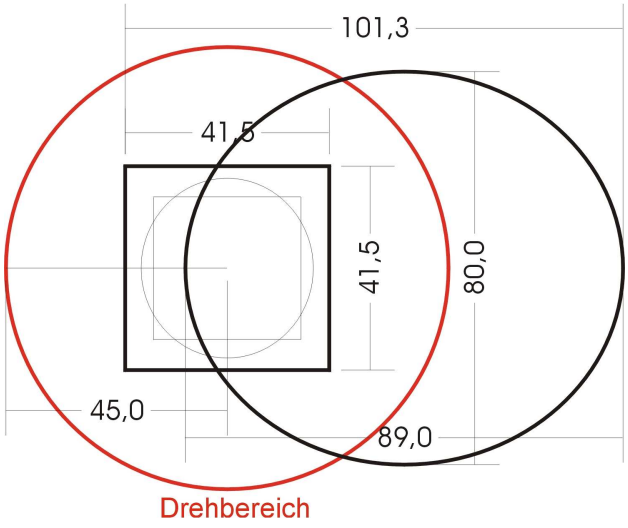
Veuillez veiller lorsque vous choisirez l'emplacement de montage que les câbles allant vers l'unité extérieure fassent au moins 4 m de long et que celle-ci dispose de suffisamment de place pour pouvoir pivoter.

Antenne plate :



L'AutoSat2F (Antenne plate de 50 cm) affiche une surface de base de 41,5 x 41,5 cm et aura besoin en mode de recherche d'une surface libre pour un rayon de max. 25 cm pour des objet faisant jusqu'à 15 cm de hauteur. Comptez avec un rayon de 0,45 cm pour des objets plus hauts.

Antenne Offset:



L'AutoSat 2S (parabole Offset de 85 cm) affiche une surface de base de 41,5 x 41,5 cm et aura besoin en mode de recherche d'une surface libre pour un rayon de 0,45 cm dans la mesure où par exemple le LNB en Europe du Nord effectue ses mouvements de rotation juste au-dessus du toit du véhicule. Veuillez SVP vous rapporter à l'esquisse suivante afin de déterminer la place nécessaire en position de repos :
Cherchez à présent un emplacement présentant une surface suffisamment libre sur le toit du véhicule, laquelle surface ne devra pas être entourée d'objet d'une hauteur supérieure à 20 cm pouvant gêner la réception de l'antenne. Une fois l'emplacement de montage déterminé,

assurez-vous de nouveau qu'à partir de cet emplacement la commande puisse bien être reliée aux câbles de 4 m de longueur. Si tel n'est pas le cas, choisissez un autre emplacement de montage pour l'unité extérieure ou la commande. Vous pourrez rallonger le câble à l'aide d'un set de prolongation supplémentaire (que vous pourrez obtenir chez nous).

Ne rallongez pas les câbles SVP sans nous avoir préalablement consultés à ce sujet.

!!! Remarque :
Fixez l'unité extérieure à l'aide d'un système de fixation mécanique de sorte que celle-ci ne puisse se détacher et tomber du toit. Concernant les toits de type sandwich n'offrant pas suffisamment de possibilité de fixation, nous vous recommandons le boulonnage avec contre plaque de fixation à l'intérieur du véhicule. En cas de doute veuillez consulter le fabricant de votre véhicule.Montage der Außeneinheit

6.2.1 Montage de l'unité extérieure

Veuillez procéder dans l'ordre suivant :

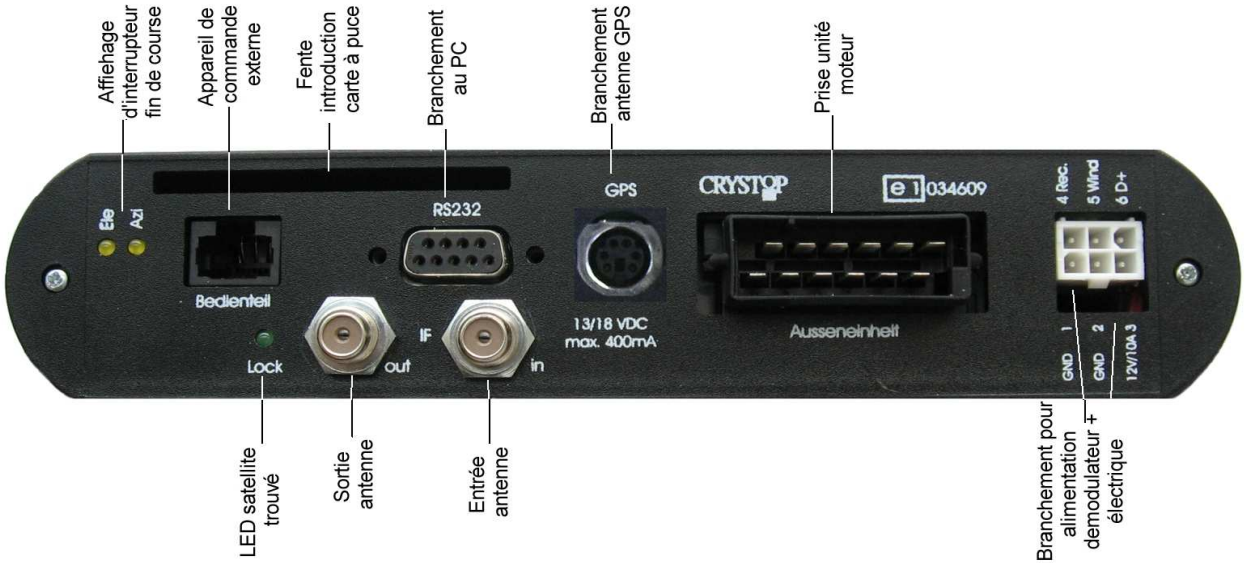
Utiliser du **Sikaflex 252** en guise de colle/masse d'étanchéité !

1. Positionnez l'unité extérieure avec l'**extrémité du câble en direction de l'arrière du véhicule**.
2. Percez à l'aide d'une mèche de 2,4 mm 2 trous placés en diagonale à partir de la plaque d'assise de l'unité extérieure.
3. Fixez l'unité extérieure à l'aide de 2 vis à tôle de 3,9 x 25 sur le toit. Serrez légèrement les vis car la **couche d'aluminium du toit est mince et que le filetage des vis pourra être facilement faussé**. Percez à présent les trous restants.
4. Soulevez l'unité extérieure et nettoyer le côté intérieur, les arêtes de la plaque d'assise ainsi que la surface respective afin d'éliminer les résidus de graisse et les impuretés. Peignez la surface de la plaque d'assise d'une couche de Sikaflex-252 d'environ 3 mm d'épaisseur et placez l'unité extérieure à son emplacement prévu sur le toit.
5. Avant de resserrer plus fort les vis, remplissez les trous avec du Sikaflex. Appliquez un joint d'étanchéification tout autours du bord de la plaque d'assise.
6. Percez un trou (diamètre de 15 mm au min.) afin d'y faire passer les 3 câbles pour le toit.
7. Entourez les contacts des câbles avec du ruban adhésif afin d'éviter de les endommager. Un raccord à vis de type PG est déjà monté sur 3 câbles (plastique gris). Dévissez les 3 écrous minces en plastique et enlevez les des câbles. Poussez à présent les câbles à raccord à vis PG latéralement dans les passes câbles et resserrez les écrous en plastique sur les câbles ainsi que les 3 raccords à vis dans les trous des passes câbles. Faîtes passer ensuite les 3 câbles par le toit, nettoyez la surface du toit à cet emplacement et fixez le passe câble au-dessus du trou avec du Sikaflex-252 et 3 vis 3,9 x 25. Fixez le câble sur le toit. Nous utiliserons ici à cet effet une conduite de câble de section carrée de 20 x 20 mm lequel sera collé avec du Sikaflex-252 sur le toit. Serrez maintenant les capuchons d'étanché du raccord à vis PG de sorte que l'on ne puisse plus retirer les câbles.
8. Vous ne pourrez monter l'antenne que lorsque l'installation aura été branchée et qu'elle sera prête à fonctionner dans la mesure où ici le bras de l'antenne doit être sorti de sa position de repos. Allumez à effet l'AutoSat 2 et attendez jusqu'à ce que le bras soit suffisamment redressé et interrompez alors l'alimentation en courant (en enlevant le câble). **Utilisez pour les écrous les rondelles livrées avec ceux-ci**.

Antenne plate : veuillez noter que le raccordement du câble d'antenne est dirigé ici vers le **bas**. Fixez prudemment l'écrou du câble d'antenne à l'aide une clé de 11 **en ne serrant pas trop fort** ce en quoi les travaux de fixation sont ici terminés.

6.3 Branchement des câbles à la Control Box

6.3.1 Illustration côté branchement Control Box



Posez les câbles de l'unité extérieure à l'intérieur du véhicule vers la Control Box. Faites attention à ce que les câbles ne frottent pas sur des arêtes tranchantes ou ne se trouvent pas à proximité de sources de chaleur.

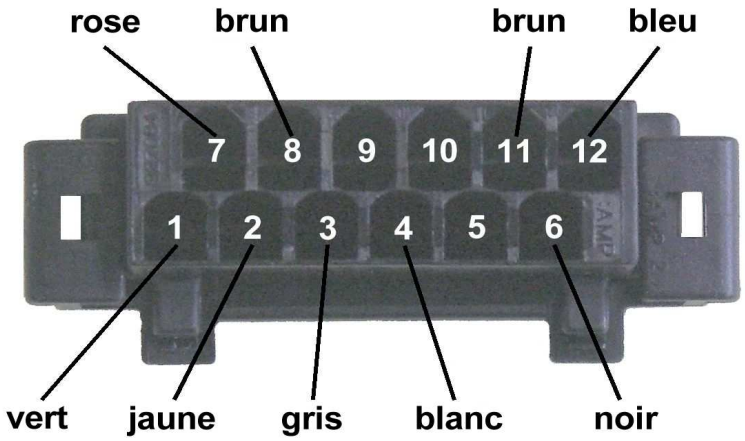
Assurez-vous avant d'enclencher les contacts dans le boîtier de la prise mâle que ceux-ci soient **exempts de tout défaut et qu'ils ne soient pas pliés. Veillez tout particulièrement à ce que les lames de contact ne présentent pas d'écartement notable**.
Les contacts seront enclenchés dans le boîtier de la prise mâle selon l'esquisse suivante. Les différents brins des câbles sont colorés et les logements du boîtier de la prise mâle sont numérotés afin d'éviter toute erreur de branchement.

Veuillez SVP exécuter ces travaux très soigneusement dans la mesure où, une fois enfichés, il sera impossible de ressortir les contacts !

Faites attention à ce que les contacts soient bien enfoncés afin que les lames s'enclenchent, elles aussi, correctement ! Après avoir enfiché tous les contacts, le boîtier de la prise mâle devra être encore pressé à la verticale des contacts.

6.3.2 Esquisse du boîtier de la prise mâle (vue arrière !!)

Câble à 6 brins **Câble à 6 brins**



6.4 Alimentation en courant

Attention :
Avec un réseau de bord fonctionnant à 24V on devra utiliser un transformateur de 24V/12V. Ne faire fonctionner l'AutoSat 2 Control que sur batteries, chargeur de batteries stabilisé et réglé ou un bloc d'alimentation pouvant fournir un minimum de 10 A de courant permanent!!

Une prise quadruple est jointe par le fabricant afin d'effectuer le branchement à l'alimentation en courant. Veuillez brancher ce câble de connexion court à 4 brins, fourni à la livraison à l'aide d'un connecteur serre-fil adéquate à votre secteur de bord 12 V

Attention !
En cas de modification du câble d'alimentation en courant ou si un autre câble était utilisé, respectez la polarité correcte sous peine d'endommager la Control Box.

Utilisez des câbles d'une **section d'au moins 4 mm²** pour l'alimentation en courant afin de réduire au maximum les pertes sur la conduite. La solution idéale serait de relier l'AutoSat 2 avec sa propre conduite d'alimentation en courant directement à la batterie. Veillez si possible à ce qu'aucun **autre appareil électrique ne soit branché au même câble d'alimentation en courant.** Si tel n'est pas le cas, modifiez la section du câble en conséquence.
Le câble bleu de 1 mm² devra être connecté á la borne 15 (Allumage) ou D+ (alternateur) de sorte à ce que l'installation se mette en position de repos automatiquement lorsque le véhicule démarre. On pourra ici brancher un signal de 12 ou 24 V (UNIQUEMENT valable pour la ligne pilote D+ !).

7 Branchement et mise en service

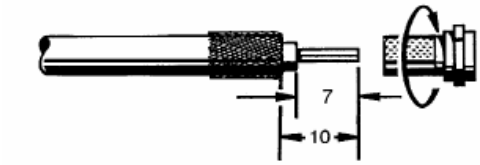
7.1 Montage de la Control Box

Utilisez préférablement du ruban adhésif de type **Tesa Power Strip** ou **Scotch 3M** collant des 2 côtés afin de fixer la Control Box ou le récepteur, **(n'utilisez pas de vis sans avoir vérifié si celles-ci ne risquent pas de toucher les éléments électroniques ou puissent causer de quelconques dommages.)**

7.1.1 Branchement du signal satellite

La livraison contient une prise F montée au départ d'usine sur le câble d'antenne Sat Veuillez contrôler si celle-ci est solidement enfichée et n'est pas endommagée avant d'effectuer le montage. Le conducteur central ne devra pas être plié latéralement. Si le câble a été raccourci ou prolongé, une nouvelle prise F devra être montée. Vous aurez ici 2 possibilités; à savoir une prise F à sertir ou à visser. Préparer le câble comme indiqué sur l'illustration correspondante.

Attention ! Veillez à ce lors du montage de la prise qu'aucun fil de la tresse de blindage n'aille toucher le conducteur intérieur et puisse ainsi provoquer un court circuit.



Le câble d'antenne de l'unité extérieure sera vissé sur le branchement F portant l'inscription « **in** ».

Attention ! N'utilisez aucun outil pour visser la prise F sur le câble ainsi que sur la prise femelle F. Il suffira de serrer correctement la prise à la main.

Le raccord fileté droit sert de connexion au récepteur.

7.1.2 Branchement de la prise moteur

Avant de brancher la prise de l'unité extérieure contrôlez de nouveau si les contacts sont bien fixés. Fixez la prise lorsque tous les contacts seront à leurs bons emplacements (voir page 19).

7.1.3 Branchement de l'alimentation en courant

Avant de connecter la Control Box à l'alimentation en courant veuillez de nouveau vérifier si la prise de branchement ne présente aucun dommage du à un éventuel faux branchement.

7.1.4 Branchement de l'élément de commande extérieur

Si la Control Box est installée sous couvert, un élément de commande extérieur optionnel pourra être branché à celle-ci. L'élément de commande extérieur est équipé d'un c able d'une longueur de 2,5m qu'il sera possible de prolonger jusqu'à 10 m.

L'élément de commande extérieur sera enfiché à la prise femelle Western portant l'inscription « **Elément de commande** » située sur la partie inférieure de la

7.1.5 Mise en service

Une fois tous les travaux effectués comme décrit ci-dessus, vous pourrez à présent mettre l'installation en service. Veuillez SVP d'abord lire entièrement le manuel d'utilisation si vous ne vous êtes pas encore familiarisé avec l'installation (pages 9 – 15).

8 Elimination des défauts/erreurs

erreurs	Remédier aux défauts
Aucun satellite n'a pu être trouvé	1) Contrôler si vous avez une vue dégagée en direction du satellite. **La réception ne sera pas possible sous les arbres !** 2) Assurez-vous qu'à votre emplacement les dimensions de votre antenne vous permettent de recevoir le satellite voulu. 3) En aire marginale de réception satellite modifiez le mode de recherche **« Approximative »** à **« Précise »** et effectuez de nouveau la recherche. 4) Les paramètres de recherche de satellites ont changé. Veuillez vous informer auprès de nos services si des nouveaux paramètres existent et demandez la nouvelle carte de mémorisation. 5) Vérifiez le câble d'antenne reliant l'unité extérieure (solide fixation des prises de branchement, câble brisé).
Aucune image bien, que l'antenne soit érigée en position de réception Mauvais satellite trouvé.	1) Essayez d'autres programmes sur le récepteur. 2) Appuyez sur la touche **SAT** au cas où un mauvais. satellite aurait été trouvé. 3) Contrôlez la connexion au téléviseur. Au cas où le téléviseur est relié par un câble coaxial, contrôlez alors, le réglage de celui-ci (canal). En cas de branchement par câble SCART, le téléviseur devra être branché sur AV (ou canal 0).
Mauvais satellite trouvé	1) Renouveler la recherche satellite **SAT**-> RECHERCHER: SATELLITE
Mauvaise qualité d'image	1) Effectuez une synchronisation précise. 2) Vous vous trouvez en aire marginale de satellite. 3) Si tel n'est pas le cas, contrôlez la bonne fixation du câble d'antenne (prise) 4) LNB tourné dans le mauvais sens.
Le moteur ne parvient pas à tourner	1) L'unité extérieure a-t-elle suffisamment de place pour. pouvoir effectuer ses rotations ? 2) Contrôlez les brins du câble moteur : les contacts doivent être correctement enfichés dans les logements du boîtier de prise. 3) Il existe un obstacle gênant entre l'antenne et l'unité moteur (par exemple de la neige) !
Protection surcharges moteur	1) Vérifiez si la liberté de mouvement de l'unité extérieure est assurée. 2) Il existe un obstacle gênant entre l'antenne et l'unité moteur (par exemple de la neige) !
L'appareil s'éteint aussitôt à nouveau	1) Contrôlez la tension batterie 2) Vous venez de démarrer votre véhicule.
Dysfonctionnements inexplicables	1) Eteignez et allumez de nouveau votre AutoSat 2 Control.

9 Utilisation de l'accès à Internet :

Les câbles du LNB doivent être connectés conformément au schéma ci-après. Si l'on réalise le câblage d'après la «possibilité 2» le LNB TV se trouve sur la DiSEqC position de satellite 1 (A) et le LNB capable d'Internet sur la DiSEqC position de satellite 2 (B). Il faut ajuster ces positions dans le menu PARAMÈTRES pour le satellite afférent, afin que le bon LNB soit utilisé lors de la recherche du satellite correspondant.

Le récepteur TV utilisé doit être réglé sur DiSEqC pour la réception. Ce faisant pour tous les satellites à recevoir on règle sur la DiSEqC position de satellite 1 (A).

Pour pouvoir utiliser le service Internet ASTRA2CONNECT de Filiago avec l'AutoSat2, il faut aligner l'AutoSat2 sur le satellite ASTRA3A : à cet effet veuillez sélectionner le satellite ASTRA3A dans le menu SATELLITE et confirmer avec la touche ENTER. Veuillez observer qu'ensuite l'iLNB est installé horizontalement.
Pour pouvoir utiliser le service Internet HellasSat d'IPCopter avec l'AutoSat2, il faut aligner l'AutoSat2 sur le satellite HellasSat : à cet effet veuillez sélectionner le satellite HellasSat dans le menu SATELLITE et confirmer avec la touche ENTER.
Veuillez observer qu'ensuite l'iLNB est installé verticalement.
Veuillez observer aussi que pour l'utilisation du service Internet le récepteur satellite de télévision doit être déconnecté, car c'est uniquement ainsi que le signal d'antenne est transféré au modem Internet.
Par principe une réception TV simultanée n'est pas possible, car la distance entre les deux LNBs est immuable et que par exemple lors de l'utilisation de HellasSat il n'est possible non plus de capter un autre satellite de télévision. Lorsque l'on veut regarder le télévision de nouveau, alors il faut connecter l'AutoSat2 Control de nouveau et sélectionner le satellite de télévision souhaité (le plus souvent ASTRA1) dans le menu SATELLITE.

Avec un appui long sur la touche GO on peut alterner directement entre les deux derniers satellites reçus sans appeler le menu SATELLITE.

Veuillez observer que pour optimiser l'accès Internet le LNB Internet se trouve au centre de l'antenne et que le deuxième LNB pour l'utilisation TV se trouve quelque peu décalé obliquement par rapport à l'antenne et par conséquent il n'atteint pas la puissance de réception maximale possible.
Lors de l'installation de l'accès Internet à votre ordinateur veuillez utiliser l'instruction jointe du fournisseur du modem.
Règles applicables systématiquement :

1. Attendre jusqu'à ce que le satellite Internet ait été trouvé «Sat trouvé»
   Le récepteur Sat doit être éteint.
2. Relier le modem à l'ordinateur portable et mettre en marche.
3. Mettre en marche l'ordinateur portable et appeler le navigateur Internet.
   Si entretemps le modem devait s'éteindre, il faut établir la connexion réseau de l'ordinateur portable de nouveau !
4. Si aucune connexion Internet n'est possible, il est possible de changer sur la page http://192.168.1.1 pour regarder le statut du modem.

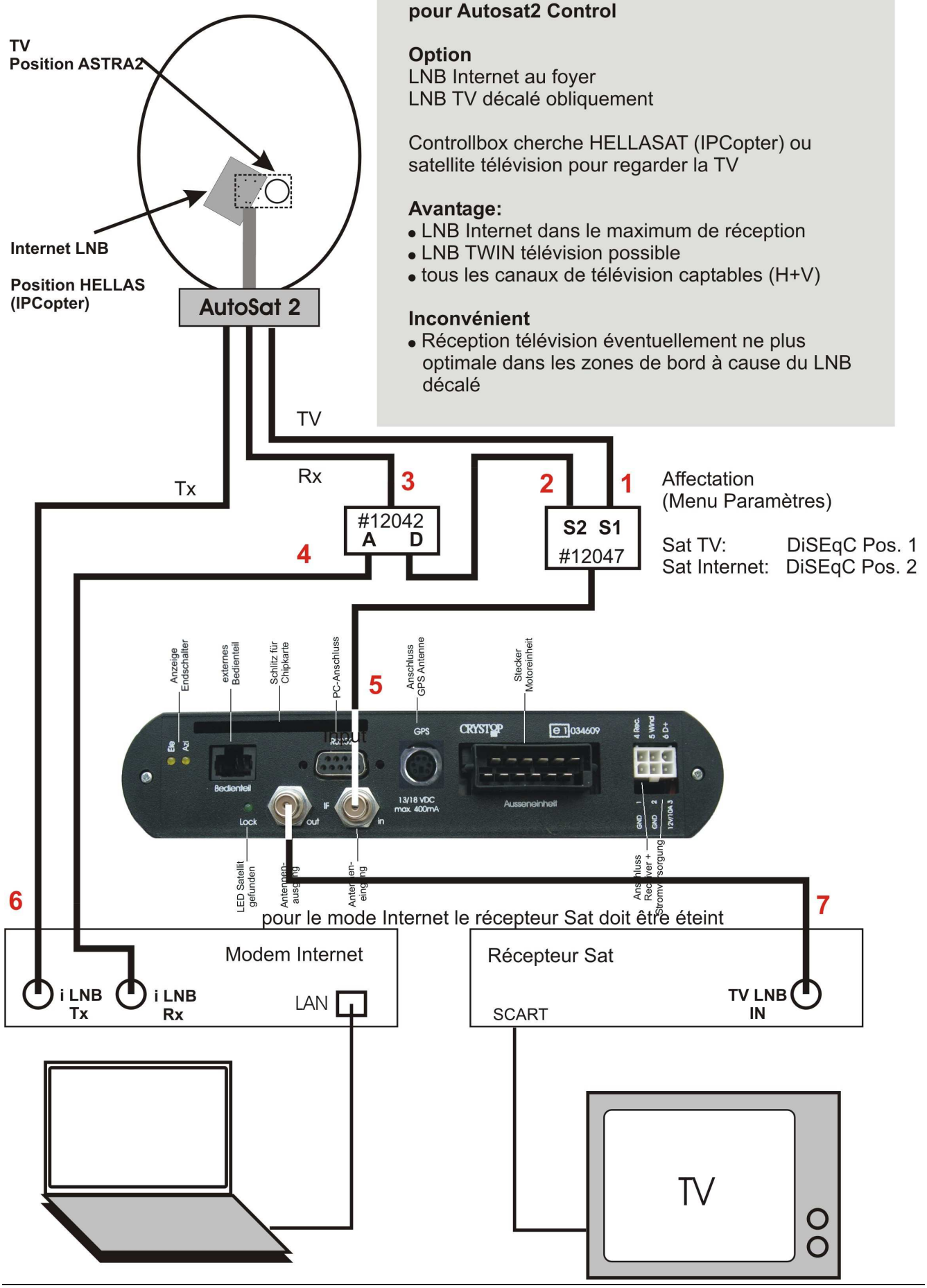
Raccordement des antennes avec LNB Internet pour Autosat2 Control

Option
LNB Internet au foyer
LNB TV décalé obliquement

Controllbox cherche HELLASAT (IPCopter) ou satellite télévision pour regarder la TV

Avantage:
- LNB Internet dans le maximum de réception
- LNB TWIN télévision possible
- tous les canaux de télévision captables (H+V)

Inconvénient
- Réception télévision éventuellement ne plus optimale dans les zones de bord à cause du LNB décalé



10 Données techniques

Alimentation en énergie:

Alimentation en courant (max.) :	10...16V DC
Alimentation en courant ligne pilote D+	10...30V DC
Consommation/puissance :	
En mode de recherche typ. :	3 A / 36 W
En mode de réception typ. :	0,01 A / 0,03 W
En mode GPS (optionnel) :	0.25 A / 3 W
Limiteur de courant moteur :	env. 8 A

LNB:

LOF	9.75 / 10.6 MHz
Facteur bruit Low-/Highband Single LNB :	0.3 dB
Twin LNB :	0.3 dB
Commande LNB :	14/18 V, max. 400 mA

Dimensions de montage :

Control-Box: 20 x 15 x 7 cm (B x H x T)

Le signe d'homologation CE (e1) délivré par l'office Fédéral de la Circulation Automobile (KBA) selon la directive Véhicules Automobiles EMV 2005/83/ CE autorise le montage ainsi que la mise en service de cette les véhicules automobiles.

e 1 034609

installation dans

CRYSTOP

Crystop GmbH

Durlacher Allee 47
76 131 Karlsruhe

☎: 0049 - 721 / 61 10 71
: 0049 - 721 / 62 27 57

info@crystop.de
www.crystop.de

AutoSat 2 Control affiche le signe CE (e1) garantissant le respect de toutes les normes de la CE (e1) nécessaires. Toutes les données sont effectuées sans garantie. Sous réserve de modifications techniques

Etat : 05/11